



RECOGNITION OF PRIOR LEARNING & EXEMPTION POLICY

先前學習的認可和豁免政策
先前学习的认可和豁免政策

1. INTRODUCTION 引言/ 引言

This policy applies to any and all participants in IFA Qualification(s); learners, Centres, their staff and any additional site personnel. This policy aims to assist both the Centre and learner to determine the most appropriate learning pathway to prevent learners from repeating units. This policy provides information as to how a learner's current qualification will be compared against the IFA benchmark and when a learner would be eligible to be exempt from an IFA externally invigilated examination. This policy sets out the procedure of how to apply for exemption, when recognition of prior learning (RPL) can be applied during training and when it would be applicable for the Centre to agree a course of action with the IFA.

本政策適用於 IFA 資格認證的任何和所有參與者;學習者, 中心, 他們的員工和任何其他現場人員。該政策旨在幫助中心和學習者確定最合適的學習途徑, 以防止學習者重複單元。該政策提供了有關如何將學習者的當前資格與 IFA 基準進行比較以及何時學習者有資格免於 IFA 外部監考考試的信息。該政策規定如何申請豁免的程序, 在培訓期間可以應用先前學習 (RPL) 的認可, 以及何時適用於中心與 IFA 商定行動方案

本政策适用于 IFA 资格认证的任何和所有参与者;学习者, 中心, 他们的员工和任何其他现场人员。该政策旨在帮助中心和学习者确定最合适的学习途径, 以防止学习者重复单元。该政策提供了有关如何将学习者的当前资格与 IFA 基准进行比较以及何时学习者有资格免于 IFA 外部监考考试的信息。该政策规定如何申请豁免的程序, 在培训期间可以应用先前学习 (RPL) 的认可, 以及何时适用于中心与 IFA 商定行动方案

2. RECOGNITION OF PRIOR LEARNING (RPL) 對先前學習的認可/ 对先前学习的认可

RPL refers to the acknowledgement of a learner's previous qualifications and experience set against the IFA's benchmark as 'of-equal'. This process will determine whether or not it would be appropriate for the learner to forgo undertaking partial units of the course; proceed straight to summative assessments and/or exemption from a summative assessment e.g. an IFA examination. Centres may use their discretion when granting RPL during training but are not authorised to exempt any learner from an IFA examination. Centres which enter learners into summative assessments without having followed the RPL assessment procedure, effectively disadvantage learners and will be sanctioned. The onus of responsibility is with the learner to provide the Centre with evidence of prior learning and achievement.

RPL 是指將學習者之前的資格和經驗確認為 IFA 的基準。這個過程將決定學習者是否適合放棄課程的部分單元;直接進行總結性評估和/或免除總結性評估, 例如 IFA 考試。中心在培訓期間授予 RPL 時可以自行決定, 但無權豁免任何學習者參加 IFA 考試。在沒有遵循 RPL 評估程序的情況下將學習者納入總結性評估的中心, 會使學習者處於不利地位並將受到製裁。提供先前學習和成就的證據責任在於學習者。

RPL 是指将学习者之前的资格和经验确认为 IFA 的基准。这个过程将决定学习者是否适合放弃课程的部分单元;直接进行总结性评估和/或免除总结性评估, 例如 IFA 考试。中心在培训期间授予 RPL 时可以自行决定, 但无权豁免任何学习者参加 IFA 考试。在没有遵循 RPL 评估程序的情况下将学习者纳入总结性评估的中心, 会使学习者处于不利地位并将受到制裁。提供先前学习和成就的证据责任在于学习者。

The evidence the learner presents will be assessed to ensure that it meets all the learning outcomes using the following criteria:

IFA 將評估學習者提供的證據，以確保其使用以下標準滿足所有學習成果： / IFA 將評估學習者提供的證據，以確保其使用以下標準滿足所有學習成果：

- **Acceptable**
可接受 / 可接受
- **Sufficient**
足夠 / 足夠
- **Current**
最新的 / 最新的
- **Authentic**
真實 / 真實

Acceptable

可接受 / 可接受

This means that the evidence presented meets all the criteria for the prescribed learning outcomes of the qualification undertaken.

這意味著所提供的證據符合所進行資格的規定學習成果的所有標準。 / 這意味著所提供的證據符合所進行資格的規定學習成果的所有標準。

Sufficient

足夠 / 足夠

This means that the evidence presented provides sufficient proof that the criteria has been fully met (the learner may, therefore, need to produce more than one piece of evidence for some elements).

這意味著所提供的證據提供了足夠的證明標準已經完全滿足（因此，學習者可能需要為某些要素提供一個以上的證據）。 / 這意味著所提供的證據提供了足夠的證明標準已經完全滿足（因此，學習者可能需要為某些要素提供一個以上的證據）。

Current

最新的 / 最新的

The evidence provided is current and attained within the last three (3) years. Where certificated learning is more than three (3) years old supplementary evidence must be provided to show how the knowledge or skills have been maintained (i.e. how they are still current).

提供的證據是最新的，並在過去三年內達到。如果認證學習超過三年，則必須提供補充證據以證明知識或技能如何得以維持（即它們仍然是最新的）。 / 提供的證據是最新的，並在過去三年內達到。如果認證學習超過三年，則必須提供補充證據以證明知識或技能如何得以維持（即它們仍然是最新的）。

Authentic

真實 / 真實

The evidence presented must be the learner's own work and must be able to confirm, where appropriate, that experiential or certified learning has been endorsed by direct evidence (e.g. certificates, references or witness statements).

所提供的證據必須是學習者自己的工作，並且必須能夠在適當情況下確認經驗證明或認證學習已經得到直接證據（例如證書，參考或證人陳述）的認可。 / 所提供的证据必须是学习者自己的工作，并且必须能够在适当情况下确认经验证明或认证学习已经得到直接证据（例如证书，参考或证人陈述）的认可。

Centres must ensure their assessment and internal quality assurance processes of the learner are robust, auditable and of the same standard as any other form of assessment as specified by the IFA.

中心必須確保其評估和學習者的內部質量保證過程是健全，可審計的，並且與 IFA 規定的任何其他形式的評估具有相同的標準。 / 中心必须确保其评估和学习者的内部质量保证过程是健全，可审计的，并且与 IFA 规定的任何其他形式的评估具有相同的标准。

3. ASSESSMENT OF RECOGNITION OF PRIOR LEARNING (RPL) 評估先前學習 / 评估先前学习

Centres must identify where prior learning both meets the learning outcomes of the components of an IFA qualification and the same quality assurance requirements. Centres will assess a learner's previous qualifications by a method known as mapping. Centres can download the IFA's Accredited Prior Learning (APL) Mapping Questionnaire found in the centre support area, which breaks down the units of each module incorporated within the IFA syllabi. Once completed the Centre will be able to identify any gaps in the learner's skills and knowledge and address areas that require further learning and development prior to entry into summative assessments.

中心必須確定先前的學習既符合 IFA 資格要求的學習成果，又符合相同的質量保證要求。中心將通過稱為映射的方法評估學習者之前的資格。中心可以下載中心支持區域中的 IFA 認可的先前學習（APL）測繪問卷，該問卷分析了 IFA 教學大綱中包含的每個模塊的單元。一旦完成，中心將能夠確定學習者的技能和知識方面的任何差距，並在進入總結性評估之前解決需要進一步學習和發展的領域。 / 中心必须确定先前的学习既符合 IFA 资格要求的学习成果，又符合相同的质量保证要求。中心将通过称为映射的方法评估学习者之前的资格。中心可以下载中心支持区域中的 IFA 认可的先前学习（APL）测绘问卷，该问卷分析了 IFA 教学大纲中包含的每个模块的单元。一旦完成，中心将能够确定学习者的技能和知识方面的任何差距，并在进入总结性评估之前解决需要进一步学习和发展的领域。

NB. It is important to note that comparing qualifications is not an exact science because there exists variability in terms of the methods and depth of teaching and learning delivery and requirements amongst other aromatherapy curriculum and training providers.

NB。值得注意的是，比較資格並不是一門精確的科學，因為在其他芳香療法課程和培訓提供者的教學和學習方法和深度以及要求方面存在差異。

NB. 值得注意的是，比较资格并不是一门精确的科学，因为在其他芳香疗法课程和培训提供者的教学和学习方法和深度以及要求方面存在差异。

Centres will employ one or more of the following methods:

中心將採用以下一種或多種方法： / 中心将采用以下一种或多种方法：

- Completion of the IFA APL mapping questionnaire, evidenced by certificates;
完成 IFA APL 製圖調查表，由證書證明； / 完成 IFA APL 制图调查表，由证书证明；
- Interview - to determine the learner's work and life experience, skills and knowledge;
面試 - 確定學習者的工作和生活經歷，技能和知識； / 面试 - 确定学习者的工作和生活经历，技能和知识；
- CV and references;
簡歷和參考資料； / 简历和参考资料；
- Formative assessments
形成性評估 / 形成性评估

The IFA strongly recommends that, even if a learner does not complete a module, the Centre provides an opportunity for the learner to revise, ensures that the learner has sight of the module reading list, and provides the opportunity for the learner to participate in formative tests, and other revision tasks, alongside other learners to prepare them for examination. The IFA may also request to see the learner's internal mock examination paper and results.

IFA 強烈建議，即使學習者沒有完成一個模塊，該中心也為學習者提供溫習的機會，確保學習者能夠看到模塊閱讀列表，並為學習者提供測驗機會和其他溫習作業，與其他學習者一起準備考試。IFA 還可以要求查看學習者的內部模擬試卷和結果。

IFA 强烈建议，即使学习者没有完成一个模块，该中心也为学习者提供温习的机会，确保学习者能够看到模块阅读列表，并为学习者提供测验机会和其他温习作业，与其他学习者一起准备考试。IFA 还可以要求查看学习者的内部模拟试卷和结果。

4. CENTRE RESPONSIBILITIES 中心責任 / 中心责任

- If a Centre is in any doubt about a learner's qualification then they must not apply RPL. Centres are reminded that a teacher's performance is also measured against examination results and sanctions may be applied for consistently low grades.
如果中心對學習者的資格有任何疑問，他們不得申請 RPL。IFA 提醒中心，教師的表現也是根據考試結果來衡量的，並且可以對持續低分進行製裁。 / 如果中心对学习者的资格有任何疑问，他们不得申请 RPL。IFA 提醒中心，教师的表现也是根据考试结果来衡量的，并且可以对持续低分进行制裁。
- The Centre will obtain records of a learner's prior achievements and transferal of credits for equivalences and exemptions from attending certain units/classes.
中心將獲得學習者先前成績和學分轉移的記錄，以獲得某些單元/班級的等同和免除。 / 中心将获得学习者先前成绩和学分转移的记录，以获得某些单元/班级的等同和免除。

- Centres should inform learners that the process of assessing and comparing qualifications is a time-consuming process and a cost may be incurred (charged by the Centre).
中心應告知學員，評估和比較資格的過程是耗時的，可能會產生費用（由中心收取費用）。 / 中心应告知学员，评估和比较资格的过程是耗时的，可能会产生费用（由中心收取费用）。

5. EXEMPTIONS FROM IFA EXTERNALLY INVIGILATED EXAMINATION(S) IFA 外部考試的豁免 / IFA 外部考試的豁免

RPL may be applied during training for course components however learners may only apply to be exempt from the IFA Anatomy and Physiology examination. Applications for exemption from any other examination(s) will not be accepted as there exists variability in terms of the depth of teaching, learning delivery and assessment requirements amongst other aromatherapy curriculum.

RPL 可以在課程組件的培訓期間應用，但是學習者可以僅申請免除 IFA 解剖學和生理學考試。由於在其他芳香療法課程中教學深度，學習交付和評估要求存在差異，因此不接受任何其他考試的豁免申請。

RPL 可以在課程組件的培訓期間應用，但是學習者可以僅申請免除 IFA 解剖學和生理學考試。由於在其他芳香療法課程中教學深度，學習交付和評估要求存在差異，因此不接受任何其他考試的豁免申請。

Centres will ensure a learner's submissions for exemption meet the following criteria, before submitting to the IFA:

在提交 IFA 之前，中心將確保學習者提交的豁免申請符合以下標準： / 在提交 IFA 之前，中心將確保學習者提交的豁免申請符合以下標準：

a) Equivalence

等效 / 等效

Prior training and summative assessment level must be equivalent or comparable to the IFA standard. For example, medical training up to or equivalent to HE level three (3), or evidence of current practice (for example, physiotherapy, osteopathy, acupuncture, chiropractic, herbalism, pharmacy, nursing).

之前的培訓和總結性評估水平必須與 IFA 標準相當。例如，高達或等同於高等教育三級的醫學培訓，或當前實踐的證據（例如，物理療法，整骨療法，針灸，脊椎按摩療法，草藥學，藥學，護理）。

之前的培訓和總結性評估水平必須與 IFA 標準相當。例如，高達或等同於高等教育三級的醫學培訓，或當前實踐的證據（例如，物理療法，整骨療法，針灸，脊椎按摩療法，草藥學，藥學，護理）。

b) Externally Quality Assured

保證外部質量 / 保證外部質量

Certificates or diplomas presented will only be acceptable if regulated/issued by organisations with external quality assurance in place e.g. Anatomy and Physiology qualifications issued by ABC REFLEXOLOGY, CIDESCO, CITY & GUILDS, ITEC, LCSP, MD, MINMH, MTI, NVQ 3 and SRN. Certificates issued internally by an individual or an individual training provider will not be accepted.

所提供的證書或文憑只有在具有外部質量保證的組織進行監管/簽發時才可接受，
例如：ABC REFLEXOLOGY · CIDESCO · CITY & GUILDS · ITEC · LCSP · MD ·
MINMH · MTI · NVQ 3 和 SRN 發布的解剖學和生理學資格。不接受個人或個人培
訓提供者內部頒發的證書。

所提供的证书或文凭只有在具有外部质量保证的组织进行监管/签发时才可接受，
例如：ABC REFLEXOLOGY, CIDESCO, CITY & GUILDS, ITEC, LCSP, MD,
MINMH, MTI, NVQ 3 和 SRN 发布的解剖学和生理学资格。不接受个人或个人培
训提供者内部颁发的证书。

c) Current

最新的 / 最新的

Previous qualifications must have been achieved no more than three (3) years ago to be deemed current. Exceptions to this rule are registered practicing medical practitioners and doctors if their qualification award date exceeds three (3) years. These applicants will be assessed on an individual basis e.g. work experience and placement.

以前的資格必須在不超過三年前實現，才能被認為是最新的。如果資格日期超過三年，則此規則的例外情況是註冊執業醫師和醫生。這些申請人將根據個人情況進行評估，例如：工作經驗和實習。

以前的资格必须在不超过三年前实现，才能被认为是最新的。如果资格日期超过三年，则此规则的例外情况是注册执业医师和医生。这些申请人将根据个人情况进行评估，例如：工作经验和实习。

If the learner does not meet **all** of the above criteria the learner will be required to undertake the IFA Anatomy and Physiology examination.

如果學習者不符合上述所有標準，學習者將被要求進行 IFA 解剖學和生理學考試。 /
如果学习者不符合上述所有标准，学习者将被要求进行 IFA 解剖学和生理学考试。

6. APPLYING FOR EXEMPTION 申請豁免 / 申请豁免

The Centre will obtain permission from the IFA when registering learners and the IFA will officially grant/refuse exemption by supplying a letter of confirmation to the learner via the Centre.

中心需獲得 IFA 的許可註冊學習者豁免，IFA 將通過中心向學習者提供確認函，正式授予/拒絕豁免。 / 中心需获得 IFA 的许可注册学习者豁免，IFA 将通过中心向学习者提供确认函，正式授予/拒绝豁免。

a) Learners must apply for exemption through their Centre.

學習者必須通過他們的中心申請豁免 / 学习者必须通过他们的中心申请豁免。

b) The Centre will assess and validate all paperwork, evidence and certificates before submitting these documents to the IFA. Applicants who do not have evidence will automatically be rejected.

在向 IFA 提交文件之前，中心將評估和驗證所有文書工作，證據和證書。沒有證據的申請人將被自動拒絕。 / 在向 IFA 提交文件之前，中心将评估和验证所有文书工作，证据和证书。没有证据的申请人将被自动拒绝。

- c) The Centre will identify and highlight learners requesting exemption on the 'student registration list'.

中心將確定並強調學生申請豁免在“學生註冊名單”上。 / 中心将确定并强调学生申请豁免在“学生注册名单”上。

- d) Centres will attach copies of the qualifications for each learner requesting exemption, to the student registration list. As per the Centre Handbook, learners must be registered with the IFA as a student member within four (4) weeks of being enrolled on an IFA Qualification.

中心將為每個申請豁免的學習者的學歷副本附上學生註冊名單。根據中心手冊，學員必須在獲得 IFA 資格後的四週內註冊為學生會員。 / 中心将为每个申请豁免的学习者的学历副本附上学生注册名单。根据中心手册，学员必须在获得 IFA 资格后的四周内注册为学生会员。

- e) The Centre will receive a response within 14 days if the application is successful or not and the Centre will inform the learner(s).

無論申請成功與否，中心將在 14 天內收到答复，中心將通知學員。 / 无论申请成功与否，中心将在 14 天内收到答复，中心将通知学员。

- f) Examination results and certificates issued for exempt learner(s) will indicate the module a learner is exempt from and state 'exempt'.

為豁免學習者頒發的考試成績和證書將表明學習者免除的模塊和“豁免”狀態。 / 为豁免学习者颁发的考试成绩和证书将表明学习者免除的模块和“豁免”状态。

Centres which enrol learners without submitting the relevant evidence may be sanctioned. Not following the correct procedure could amount to malpractice by misleading learners and potentially undermining public confidence in IFA qualifications. 在不提交相關證據的情況下招收學習者的中心可能會受到製裁。不遵循正確的程序可能會誤導學習者並可能破壞公眾對 IFA 資格的信心，從而造成不當行為。 在不提交相关证据的情况下招收学习者的中心可能会受到制裁。不遵循正确的程序可能会误导学习者并可能破坏公众对 IFA 资格的信心，从而造成不当行为。

7. QUALIFICATION PREREQUISITES 資格前提條件 / 资格前提条件

Centres will interview and assess learners based on the same principles before they enrol learners on the IFA PEOT course or any other such IFA qualification that requires a prerequisite. Examples of qualifications that meet the prerequisite criteria can be found under the qualification description found on the IFA's website. The interview will provide opportunity for Centres to validate the learner's professional qualifications and ensure their experience meets the requirements and expectations of the qualification before enrolment. Centres are not required to supply evidence of a learner's prerequisite certificate to the IFA Office for verification, but must retain copies of these

for inspection when requested. Centres which recruit learners without acquiring the relevant evidence, will be sanctioned. Centres are advised to contact the IFA office if they are uncertain whether a qualification meets the required prerequisite or simply attach with the student registration form for verification.

在向學習者註冊 IFA PEOT 課程或任何其他需要先決條件的 IFA 資格證書之前，中心將根據相同的原則對學習者進行面試和評估。符合先決條件標準的資格示例可在 IFA 網站上的資格說明中找到。面試將為中心提供機會，以驗證學員的專業資格，並確保他們的經驗在入學前符合資格要求和期望。中心不需要向 IFA 辦公室提供學習者必備證書的證據以進行驗證，但必須保留這些證書的副本以供檢查。在沒有獲得相關證據的情況下招募學習者的中心將受到製裁。如果中心不確定資格是否符合所要求的先決條件，建議中心聯繫 IFA 辦公室或附上學生註冊表格進行核實。

在向学习者注册 IFA PEOT 课程或任何其他需要先决条件的 IFA 资格证书之前，中心将根据相同的原则对学习者的面试和评估。符合先决条件标准的资格示例可在 IFA 网站上的资格说明中找到。面试将为中心提供机会，以验证学员的专业资格，并确保他们的经验在入学前符合资格要求和期望。中心不需要向 IFA 办公室提供学习者必备证书的证据以进行验证，但必须保留这些证书的副本以供检查。在没有获得相关证据的情况下招募学习者的中心将受到制裁。如果中心不确定资格是否符合所要求的先决条件，建议中心联系 IFA 办公室或附上学生注册表格进行核实。

RECOGNITION OF PRIOR LEARNING FLOW CHART 對先前學習識別的流程图/ 对先前学习识别的流程图

